

英语学习的

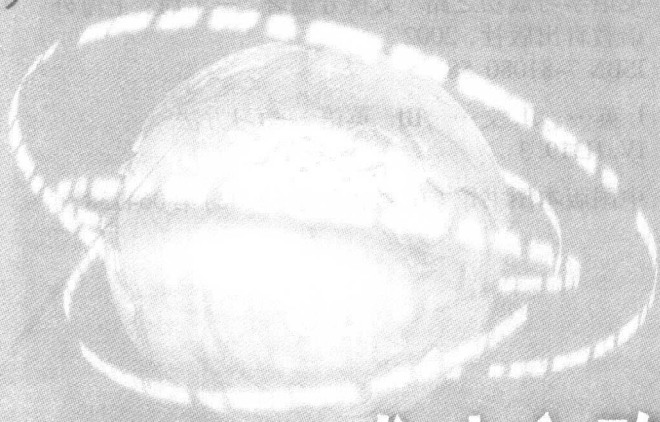
成功之路

文秋芳 著

上海外语教育出版社

WJ
外教社

H319.3
23



英语学习的成功之路

文秋芳 著

4


外教社

上海外语教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

英语学习成功之路/ 文秋芳编著. —上海: 上海外语教育出版社, 2002

ISBN 7-81080-583-5

I. 英… II. 文… III. 英语 - 学习方法

IV. H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 064738 号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机), 35051812 (发行部)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 吕光旦

印 刷: 上海市崇明县裕安印刷厂
经 销: 新华书店上海发行所
开 本: 850×1168 1/32 印张 8.875 字数 220 千字
版 次: 2003 年 1 月第 1 版 2004 年 5 月第 2 次印刷
印 数: 5 000 册

书 号: ISBN 7-81080-583-5 / G · 306

定 价: 13.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

英语学习成功之路

作者的话

历经十余年,我潜心研究英语学习成功者和不成功者在学习策略上的差异。1990—1993年我在香港大学教育学院攻读博士学位。我以中国大学生英语学习策略为研究重点,阅读了大量相关文献与书籍,对400余名中国大学生的英语学习进行了问卷调查,对部分典型案例做了深入细致的个案研究。1993—2000年,我在自己博士论文的基础上,先后又完成了两个与英语学习策略相关的国家级科研项目。一系列研究结果表明:(1)在同等学习条件下,影响学习成败的主要因素是学习策略;(2)有意识地调整学习策略是取得成功的关键;(3)学习有法,但无定法,策略因人而异,因时而变。

全书分为三部分:导论、正文、附录。导论部分简要介绍了英语学习策略研究的背景,阐述了英语学习策略系统体系内外部因素的关系及其特点。正文部分分为7章。第一章到第三章分别讲述了学习观念、管理方法和语言学习方法,并详细介绍了如何进行调控;第四章描述了环境因素和学习者因素对策略使用的影响。第五章选载了10名优秀大学生学习英语成功历程的自述,每篇自述配以本书作者的点评。第六章概述了国内外外语学习策略研究的历史与现状。第七章提供了指导学生策略的原则、步骤和方法。第六章和第七章更适合教师和研究人員阅读。附录包含两部分。附录一翔实地记述了学习成功者和不成功者典型案例,通过典型实例分析来说明策略对成绩的影响。附录二、三、四收编了多套自测题,供读者通过自测,了解自己的学习情况,实施有效的调控。

全书有理论、有实践。理论部分深入浅出；实践部分事例丰富，真实生动，操作性强。全书各章节既紧密相连，又可独立成章，读者可从头到尾逐章阅读，也可根据需要选读某个章节，以适应现代人时间紧、节奏快的特点。本书可作为大、中学生、英语自学者学习调控策略的参考书，也可作为广大英语教师了解和改变学生学习策略的参考书。本书的出版要感谢上海外语教育出版社诸位编辑的勉励和支持，也要感谢南京大学外国语学院师生多方面的帮助。最后，我真诚地欢迎广大读者对本书提出批评和建议。

英语学习成功之路

目 录

导 论	1
第一节 研究第二语言学习策略的背景	1
第二节 英语学习策略体系	2
第三节 影响英语学习策略体系的因素	4
第四节 英语学习策略系统的特点	5
第一章 管理观念和学习观念	9
第一节 观念的形成与特点	9
第二节 观念的作用	11
第三节 几个重要观念的分析与调控	12
一、谁对学习成败负责?	12
二、管理学习过程重要吗?	13
三、学习语言的形式和内容同等重要吗?	14
四、语言的准确性和流利程度同等重要吗?	16
五、借助母语学习外语可加速学习的进程吗?	17
六、语言错误能避免吗?	18
第二章 管理方法及其调控	20
第一节 管理方法的形成与作用	20
第二节 认知活动管理法	22
一、制定计划	22
二、自我评价	31
第三节 情感活动管理法	36

一、建立自信	37
二、不要过分保护“语言自我”	38
三、克服外语学习焦虑症	39
四、培养“毅力”	41
第三章 语言学习方法的调控	43
第一节 学习听力的方法	43
一、怎样解决“听”比“读”难学的问题?	44
二、听不懂教师用英语授课怎么办?	45
三、听力差,困难在哪里?	47
四、光能听懂标准英语行吗?	49
五、如何提高听写的水平?	50
六、精听、泛听和半精听?	53
第二节 学习“说”的方法	55
一、脚踏实地、循序渐进	55
二、朗读与口语水平的提高	57
三、如何增加口语训练的机会?	58
四、学会善用体态语言	60
五、如何自然地进入交谈?	63
第三节 学习阅读的方法	64
一、阅读的双重目的	64
二、阅读理解的标准	66
三、如何学好默读?	68
四、如何处理教科书和课外读物的关系?	69
五、如何预习教材中的课文?	70
六、如何选择课外阅读材料?	72
七、如何阅读课外读物?	74
第四节 学习写作的方法	78
一、从模仿好文章开始	78
二、怎样利用“写”来复习语言知识?	79
三、结交笔友练习写作	80

四、要适应在电脑上写文章的新模式	81
第五节 学习词汇的方法	82
一、分清消极词汇与积极词汇	82
二、如何处理阅读中碰到的生字?	83
三、如何猜词义?	85
四、要会用字典,又要随时能离开字典	87
五、什么样的单词该记?	89
六、如何和“健忘”作斗争?	91
第六节 学习语音语调的方法	98
一、从模仿入手	99
二、攻克顽固音的步骤	101
第七节 学习语法的方法	102
一、学习语法要避免两种极端的倾向	102
二、如何补救语法中的薄弱环节?	103
三、语法书的作用是什么?	105
第四章 影响策略的因素	107
第一节 环境因素	107
一、学习条件	107
二、教学环境	108
三、学习任务	109
第二节 学习者因素	111
一、学习动机	111
二、努力程度	114
三、认知风格	115
四、学习风格	117
五、容忍含混度	119
六、运用大脑两半球的不同倾向	121
七、性格类型	122

第五章 大学生漫谈英语学习成功路	124
第一节 背景概述	124
第二节 通往新世界的路 刘欣	126
第三节 学英语与西天取经 吴越	133
第四节 世上无难事 只怕有心人 吴琚	143
第五节 我学习英语的历程 费列娜	151
第六节 我学习英语的体会 林莺	157
第七节 谈建立“语感”与提高写作能力 俞弘	162
第八节 如何说一口流利英语? 徐菁	170
第九节 提高英语阅读能力之我见 赵家荣	174
第十节 用英语思维 不断提高写作能力 俞希	177
第十一节 英语学习的积累——谈词汇学习 倪岚	181
第十二节 评述成功者的共性与个性	184
一、成功者的共同特点	184
二、成功者在方法上的差异	186
第六章 国内外外语学习策略研究概况	188
第一节 第二语言学习策略研究中的理论争端	188
一、策略的定义	188
二、策略的归类	191
第二节 国外的主要研究课题及其成果	197
一、对善学语言者的研究	197
二、善学语言者与不善学语言者的比较研究	198
三、策略的使用与二语成绩的关系	199
四、影响策略使用的因素	200
五、策略的培训及其成效的测量	202
第三节 我国外语策略研究的历史与现状	203

第七章 给学生以策略指导的原则、步骤和方法	207
第一节 基本原则	207
第二节 实施步骤	208
第三节 调查学习策略的方法	211
一、问卷调查	211
二、面谈	216
三、写学习日记	219
四、实际观察	219
五、有声思维	221
第四节 给学生指导学习策略的方法	222
一、集中训练	223
二、分散训练	225
三、个别指导	226
结 语	228
附录一：英语学习成败典型案例分析	229
一、成功者与失败者的典型实例分析	229
二、学习方法上的差异	231
三、管理方法上的差异	236
四、方法上的差异分析	237
附录二：学习观念自测题	240
附录三：学习策略自测题	249
附录四：影响策略的其他因素自测题	255
引用文献	269

英语学习成功之路

导 论

第一节 研究第二语言学习策略的背景

学习第二语言策略的研究开始于 20 世纪 70 年代中期。率先进入这一领域的是美国的 Rubin 和加拿大的 Naiman, Frohlich, 和 Todesco 等人。1975 年 Rubin 在 TESOL Quarterly 上发表了“善学语言者能教给我们什么?”在该文中,她总结了善学语言者的七条策略。同一年, Stern 和以 Naiman 为首的研究组也就善学语言者这一课题分别在 Canadian Modern Language Review 和 TESL Talk 发表了文章。从此第二语言学习策略的研究逐步成为应用语言学研究的热点。

出现这一热点的原因有两个。一是过去几十年人们研究教学方法的高涨热情没有收到令人满意的效果。60 年代出现了听说法、视听说法、70 年代出现了认知法、交际法,后来又出现了沉默法、全身反应法。新方法不断涌现,但外语学习的效率并没有明显提高。人们逐渐悟出了一个道理:只研究教,不研究学;只重视教师,不重视学生,双边关系只强调一面,自然不成功。热衷于策略研究的另一个原因是:知识更新的速度加快,对教育提出了新的挑战。如果大学生仅以学习知识为目标,计算机系的学生还没有等到毕业,所学的知识就已经过时。因此教育要以教会学生怎样学

习为目标。学生一旦具备自学能力,就能不断地学习新知识、新技术,接受新挑战、承担新任务。在这一改革大潮的影响下,外语教学的目标也增加了新内容。外语教学不仅要让学生熟练地掌握听说读写的外语技能,还要教会学生学习外语的策略。随之外语教师职责的内涵也扩大了,即教师不仅是外语知识和技能的传授者,而且也是学习策略的培训者。

简言之,外语教学法的研究收效甚微,知识讯息总量迅速增加,这两个事实迫使外语教学研究者不得不进行反思。反思的结果是:从研究“怎样教”转移到研究“怎样学”;从研究“教师”转移到研究“学生”。第二语言学习者策略的研究就是在这样的背景下产生和发展。

始于70年代中期的第二语言学习策略的研究,迄今已近30年。研究的问题主要涉及:(1)善学语言者使用的策略;(2)善学语言者与不善学者在使用策略上的差异;(3)策略的使用与第二语言成绩的关系;(4)影响语言策略使用的因素;(5)语言策略培训的方式及其成效。围绕这些课题研究的成果不断涌现,对第二语言教学的理论与实践产生了巨大的影响。

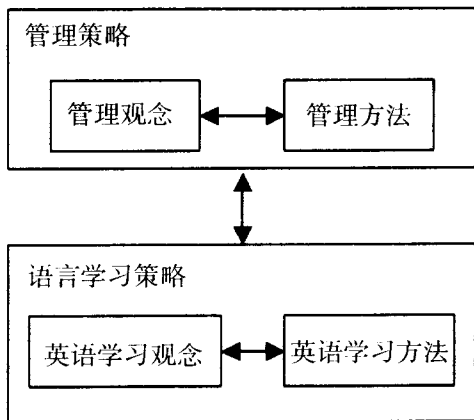
第二节 英语学习策略体系

策略在英语中的对应词为“strategy”,来自古希腊语“strategia”,意为作战的一种艺术,具体地是指对军队、船只或其它兵械的最佳安排。用在英语学习上,指对学习过程的最理想的调控。调控内容可分为两个方面:一是与过程有关,二是与语言学习材料本身有关。前者称为管理策略,后者称为语言学习策略。

管理策略涉及目标的制定、策略的选择、时间的安排、策略有效性的评估和调整。这一系列活动都以自我评价为前提。例如,学习者要能确定恰当目标必须先评价自身的学习情况,找出薄弱

环节。学习过程中要能扬长避短,学习者必须要知道自己的长处和短处。学习者要能对学习策略进行有效的调整,他们必须先要评价已用策略的效果。简言之,管理策略就是在自我评价基础上,对英语学习过程的管理所要进行的一系列决策活动。

语言学习策略直接用于英语学习。例如,有些人读文章时,喜欢先查生字,再看文章的内容,而有些人则先看大意,然后再查生字;有些人碰到生字就查字典,而有些人不用字典,只从上下文中猜字义。这些都是语言学习策略。



图一:英语学习策略体系

英语学习策略体系由管理策略与语言学习策略两部分组成。每一种策略都包括观念与方法。观念指学生在英语学习过程中通过自身的体验或别人的影响所形成的一种看法体系。它有一定的稳定性,对学生的英语学习会产生无形的、较为深远的影响。英语学习者的观念大致分为两类:一类为管理观念,另一类为语言学习观念。管理观念指学生对确定目标、制定计划、选择策略、调控策略等一系列管理活动重要性的认识。语言学习观念是指学生对如

何才能掌握好语言知识、语言技能和交际能力的主张。与观念相对应的是方法,方法就是指具体实施的行为。一个观念,往往会引导一个对应的方法。例如:“熟读熟记是个好方法”是观念;“我反复朗读课文,直到记住为止”是方法。同样,“通过上下文猜测词义是个好方法”是观念;“我通过上下文猜测词义”是方法。从逻辑上说,观念是策略的一部分,方法也是策略的一部分。但在一般情况下,为了方便起见,我们不区分方法与策略。也就是说,策略有时指方法,有时指观念加方法。

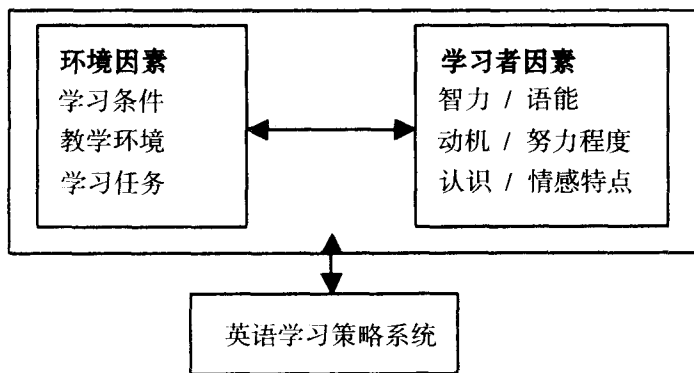
研究表明,管理策略影响和控制语言学习策略。策略又受各自相对应观念的影响与控制。如要调整管理与语言学习行为,必须要首先调整观念。学习成功者的显著特点之一,就是能将管理策略与语言学习策略的运用有机地结合起来。

第三节 影响英语学习策略体系的因素

英语学习策略在整个系统中还要受其它因素的影响。这些因素可分为两类,一类为学习者外部因素,也可称之为环境因素。另一类因素与学习者本身有关,称之为学习者因素。图二列出了主要的影响学习策略的其他因素。其中环境因素包括英语学习条件、教学质量、学习任务等;学习者因素包括先天的智力(intelligence)和学习语言的能力(language aptitude),也包括后天的学习动机、学习风格,认知与情感方面的特点等。一般情况下,学习者的先天因素和环境因素难以改变,而学习者的后天因素经过个人的努力可以调整,尽管有的改得慢,有的改得快。对于无法改变的因素,我们只能调控自己的策略以适应这些因素;而对于那些可以改变的因素,我们就需要根据情况,首先改变这些因素。

要使得该策略系统能良好运作,取得预期的学习效果,关键在于“调控”。也就是说,学习者要不停地根据系统内外因素的变

化,来调整策略,使各因素之间的关系处于最佳协调状态,这样,我们学习英语的潜力才能全部发挥出来。



图二:影响英语学习策略系统的其它因素

第四节 英语学习策略系统的特点

一个充满活力,生机勃勃的学习策略系统具有四大特点:整体性、开放性、动态性和两面性。

一、整体性

英语学习策略系统的整体性体现在:观念和方法互相制约、互相影响,最终对英语学习成绩产生作用。系统内无论哪一部分出问题都会影响整个系统的运行。对学习策略系统的整体性有了清楚的认识,我们就能很好地利用系统内各要素之间的相互关系,发挥其各自应有的作用。一旦发现学习进步不快时,我们就会把问题放到整个系统中去考虑,从观念和方法两方面去查询原因,进而作出调整。

二、开放性

所谓学习策略系统的开放性就是:学习者能不停地从外界获取新观念、新方法、新技巧,从而能不断地发展、调整、完善或优化自己的学习策略系统。台湾诗人余光中讲,现代人的心灵应是开放圆通的。我们在自己用心摸索学习策略的同时,更要把眼光放开放远,时时留心他人成功的经验,借以完善和充实自己的学习策略。至于对他人经验的取舍,则应像鲁迅先生说的要“运用脑髓”了。

三、动态性

英语学习系统的动态性表现在:学习者要根据自己的英语水平的变化和学习内容的不同,对学习策略系统不断地作出调整。我们不妨回顾一下自己英语学习的过程。初学英语时,我们最头痛的是单词拼写和读音,好像忘性特别大,刚读过、背过的单词转眼就想不起来了。往后,艰深的句法,开口用英语与人交流的羞涩都曾曾是前进途中的拦路虎,所以说在不同的时期,学习的侧重点和难点是不一样的。我们的学习策略也应随着情况的变化而变化。

又如不同的阶段,教师有不同的要求。大学前两年比较注重基本功的训练,后两年比较强调知识面,词汇量及语言的运用能力。认识到学习策略系统的动态性,我们就能主动地研究学习任务的变化,各个学习时期主要矛盾的转移,并根据变化,及时地调整自己的观念和方法,使其处于最佳状态。

根据英语学习策略系统的以上特点,要处理好观念和方法之间的关系,使之能协调工作;要虚心向别人学习新观念、新方法,使自己的策略系统不断完善;要经常研究学习重点和难点的变化,从而调整自己的策略系统,使其适应这一变化。

四、两面性

语言学习策略有其两面性。我们在运用策略时要具体情况、具体分析。如果使用不当,效果则适得其反。例如为了鼓励开口讲英语,我们通常提倡不要怕犯错误,不要怕丢面子。然而如果学习者竟误以为,只要能说出意思,形式错误无关紧要,这就可能会走向反面,致使基本功不扎实,特别是到了中级和高级阶段,所产生的危害尤为严重。因此过分地不怕犯错误和过分地害怕犯错误都对英语学习不利。前者口语的发展很可能在低水平上徘徊,而后进的进步可能速度缓慢。又如,要想学好英语,学习者一定要能容忍含混的语言情景,即在新的语言材料中遇到不会的单词,不会的语法结构,能心不慌、意不乱,尽量从上下文中猜测意思。但容忍含混的语言情景也有一个适度问题,过低和过高都会阻碍英语学习的进步。过低的人,阅读速度和听力理解要受到很大的限制;而过高的人,很可能掌握语言知识的准确性比较低。再如我们强调阅读时要理解作者传递的信息,这是要学习者重视语言的意义。但如果把获取信息看成是阅读惟一的目的,就会放弃学习词汇与句型的机会,其结果自己的语言能力可能停滞不前。

为了祖国的繁荣昌盛,全国有数以万计的外语教育工作者献身外语教育工作,他们制定大纲、编写教材、精心教学、悉心指导,辛勤耕耘。中国人要在非英语环境下学好英语,需要付出极大的艰辛和智慧。每年全国有数以万计的外语学习者成功了,同时也有数以万计的外语学习者失败了。多少人奋斗十几年耗去青春时光,外语学习无功而返,未成正果。他们成功和失败的原因是什么?怎样才能给他们有价值的指导,很值得研究。我们循着外语学习成功者和失败者的足迹,从学习者的角度研究他们在学习策略上的差异,经过大量的问卷调查、样本统计、录像观察、录音访